



BOLETIN PARROQUIAL

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

703 Calle <<C>>, Union City, CA 94587-2195

(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

EL 23 DE MAYO, 2010 – DOMINGO DE PENTECOSTES

La Lluvia de Pentecostés

Juan 20: 19-23

La mente de Pedro era como una llaga vivía llena de memorias que no sanaban.

Todavía podía ver el rostro sangriento de Jesús a medida de que arrastraba la cruz por la ciudad.

Todavía podía sentir el escalofrío de la tumba vacía donde el y Juan encontraron la tela de algodón de la sepultura manchada de sangre doblada en la banca.

Todavía podía ver la luz brillante cuando Jesús se apareció en el cuarto con llave. Podía escuchar su voz viviente decir «La Paz este con ustedes.»

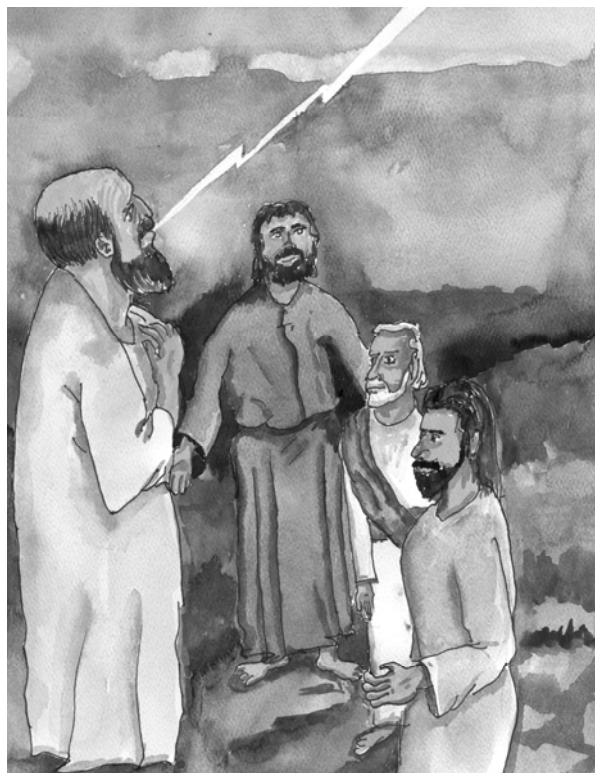
Pero lo más fuerte en su mente fue el estallido fugaz del vapor que había caído del cielo y el rugido del viento. Como una serpiente colgando de un árbol, la faja de luz miraba el rostro de Pedro. Entonces le pego, besándolo en los labios.

«¡Pneuma!» grito Pedro en un Griego perfecto. Alrededor del cuarto escucho a los extranjeros hablar y entendió su idioma. El terror lo venció.

Pedro ya no podía más. El huyo de la casa, chapoteando el agua de la repentina tormenta de lluvia. Corrió sin rumbo por las calles estrechas en busca de la puerta de la ciudad. Entre más corría, más rápido le perseguían las memorias. Finalmente, respirando con agotamiento Pedro llego a una parada en el Camino de Kidron, afuera de la pared de la ciudad, y busco un lugar para descansar.

La lluvia paro así como había llegado, dejando un aire fresco. El mundo recién enjuagado olía a fresco y limpio nuevamente. Mientras que el sol trato de encontrar su camino entre las nubes inquietas, Pedro se sentó en una roca mojada y miro hacia el Valle de Kidron. Cada cuantos momentos el recordaba lo que había pasado y un escalofrío de emoción corría por el haciéndolo reír y llorar al mismo tiempo. Era un beso del espíritu de Jesús.

Las paredes oscuras de Jerusalén le llegaron a Pedro por detrás como si lo sacaban de la ciudad. Señalando a través del valle, el Monte Tabor escalaba hacia el Camino de Betania que escapaba hacia el oriente. En el valle abajo estaban los árboles mojados del Jardín de Getsemani



donde Jesús había orado al Padre antes de ser llevado por las autoridades. Pedro oraría aquí también.

Su ropa mojada estaba fría en contra de su piel a medida de que Pedro se paro de la roca y empezó a caminar. Quizá encontraría a algunas personas con una fogata cálida adentro de una de las cavernas en el Jardín. El les diría sobre Jesús mientras su ropa se secaba. También oraría, sabiendo que el nunca sería perdonado. Estaba comprometido para siempre de continuar siguiendo a Jesús.

Las primeras palabras de Jesús regresaron a Pedro. «Los haré pescadores de hombres.» Pedro se sonrió consigo mismo al darse cuenta que el contar la historia de Jesús era como ir a pescar.

«Yo puedo hacer eso,» se dijo en voz alta a si mismo.

La luz del sol brillo entre las nubes que se partían y cayo sobre el camino mojado de lluvia una luz dorada. La luz hizo que los diamantes brillaran sobre las rocas. Pedro sonrió a medida de que sintió el calor sobre su espalda.

□

Dios nos persigue hasta que lo encontramos.

-- *Diácono Dick Folger*

Traducción al español por Martha Estrella

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

P. José M. León, Párroco

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

www.olorchurch.org

HORARIO DE SERVICIOS

Misas del Fin de Semana:

Sábado: 5:00 p.m. inglés; 6:15 p.m. cantones

Domingo: 6:45 a.m. español; 8:15 a.m. inglés; 9:45 a.m. español; 11:30 a.m. inglés

Misa Diaria (Bi-lingue):

Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, 8:15 a.m.;

Sábado 9:00 a.m. (Servicio de Comunión los lunes)

Sacramento de la Reconciliación: Cada sábado, 3:30 p.m.

Sacramentos de Bautismo y Matrimonio

Llame a la Oficina Parroquial seis meses antes, (510) 471-2609.

LA OFICINA PARROQUIAL

Teléfono: (510) 471-2609 Fax: 471-4601 Correo Elec.: admin@olorchurch.org

Abierto Mar. - Sab., 10:00 a.m.-3:00 p.m. & Mar.- Vier. 6:00-9:00 p.m.

LA OFICINA DE EDUCACION RELIGIOSA (CCD, RCIA)

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

Teléfono: (510) 471-7419 Fax: (510) 471-4601 Correo Elec.: cmagdalen@olorchurch.org

Abierto Mar. - Vier. 1:30 - 5:00 p.m. y Sab., 8:00 a.m. - Mediodía

LA ESCUELA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

678 "B" Street, Union City, CA 94587-2141

Teléfono: (510) 471-3765 Fax: (510)471-4601 Abierto Lun. -Vier., 8:00 a.m. - 3:00 p.m.

INFORMACION PARA LA PROXIMA SEMANA

INTENCIONES DE MISAS

Para el 24 de mayo, 2010 al 30 de mayo, 2010

Lun. 8:15 a.m. - Servicio de Comunión

Mar. 8:15 a.m. - Sammy Ramirez (Fall.)

Mier. 8:15 a.m. - Para Nosotros, Los Parroquianos

Juev. 8:15 a.m. - Para los quienes no tienen empleo

Vier.	8:15 a.m. –	Luis Ruben Peinado (Salud)
Sab.	9:00 a.m. –	Estevan Salas (Fall.); Rita (Fall.) y Estevan (Fall.) Salas
	5:00 p.m. –	Para los Graduados
Dom.	6:45 a.m. –	Gloria Martinez (Fall.)
	8:15 a.m. –	Narcisa Tanega Nazareno (Fall.)
	9:45 a.m. –	Benjamin (Fall.) Antonia (Fall.) y Benjamin Jr. Reynoso (Fall.)
	11:30 a.m. -	Elena Canio (Fall. 2º Aniversario de Fallecimiento)

LECTURAS DE LA SEMANA

Para el 24 de mayo, 2010 al 29 de mayo, 2010

Lun.	1 Pedro 1:3-9 / Marcos 10:17-27
Mar.	1 Pedro 1:10-16 / Marcos 10:28-31
Mier.	1 Pedro 1:18-25 / Marcos 10:32-45
Juev.	1 Pedro 2:2-5,9-12 / Marcos 10:46-52
Vier.	1 Pedro 4:7-13 / Marcos 11:11-26
Sab.	Judas 1:17,-20b-25 / Marcos 11:27-33

LECTURAS DOMINICIALES

Para el 30 de mayo, 2010 – La Santísima Trinidad

1ª Lectura: Proverbios 8:22-31 / 2ª Lectura: Romanos 5:1-5 / Evangelio: Juan 16:12-15

LAS COLECTAS

Para el 16 de mayo, 2010

Primera Colecta (Incluyendo EFT)	\$7,667.67
Nuestra presupuesto para la Primera Colecta	9,566.00
Segunda Colecta: Caridades Católicas.....	1,779.00
Sobres para los Niños	49.25

¡Muchas gracias! Apreciamos mucho su apoyo.

PATROCINADORES DE ESTE FIN DE SEMANA

HOSTIAS: Por Ron y Pam Oania, en honor de su hijo, Mason, quien esta recibiendo su Primera Comunión hoy, y para celebrar su décimo aniversario de boda

CIRIOS: Por Javier y Graciela Camarillo en honor de su 41 aniversario de boda

FLORES: Por «Our Lady's Guild»

Para ordenar un Patrocinio, vea el formulario al pie de la página siguiente de este Boletín. Gracias por su apoyo.

**Hoy es Pentecostés . . .
¡Feliz**



Cumpleaños Madre Iglesia!

NUEVOS ARTICULOS

CAMPAÑA DE DONACION DE SANGRE EN TRES SEMANAS. Los Centros de Sangre del Pacifico estarán aquí en el Salón Parroquial con su centro móvil para donar sangre el domingo, 13 de Junio. Estará recibiendo personas que desean donar sangre después de todas las Misas. Estas campañas de donación de sangre se llevan a cabo cada tres meses aquí en NSR.

Para que el centro de sangre (Blood Bank) pueda traer el personal necesario el día de la campaña, necesitamos inscribir a los donadores de antemano. Esto se lo agradeceríamos, aunque todavía si se inscribe el mismo día, lo recibirán con agradecimiento.

Para poder inscribirse puede inscribirse de una de las siguientes maneras:

- **Comunicarse con la Oficina Parroquial** al 510.471.2609.
- **Registrarse vía el Internet.** Visite www.bloodheroes.com, y use el código del grupo «rosary.»

Si no esta seguro cuando va a estar disponible recuerde que **«si llega sin cita» también será bienvenido**

SU DONACION DE SANGRE ES EN EFECTO UN REGALO DE VIDA. La demanda por la sangre nunca se abastece, puesto que sólo un pequeño porcentaje de los que pueden donar se presentan a donar su sangre. Los principales requisitos son: 1) Estar en buena salud; 2) Pesar por lo menos unas 110 libras; 3) Haber comido una comida sustancial y tomar bastante agua o jugo de frutas ese mismo día; 4) Traer su ID. Sinceramente les agradecemos esta caridad.

FELICITACIONES a los siguientes jóvenes que recibirán su Primera Comunión en la Misa el próximo fin de semana:

El domingo, 30 de Mayo en la Misa de las 8:15 a.m.: Malia Heeren, Jonathan Nuñez

El domingo, 30 de Mayo en la Misa de las 9:45 a.m.: Arturo Amezcuita, Ashley Contreras, Cassandra Elizalde, Maria Gomez, Luis Rodriguez

El domingo, 30 de Mayo en la Misa de las 11:30 a.m.: Eduardo Haro-Zamora, Andrea Garcia, Stephanie Garcia, Robert John Santos, Seth Verdote

Queremos darles las Gracias a sus familias, amigos y maestras y maestros que les ayudaron a prepararse para recibir este Sagrado Sacramento. Manténgalos en sus oraciones.

ARTICULOS QUE APARECIERON EN LAS SEMANAS ANTERIORES

EXAMENES VASCULARES EN NSR ESTE VIERNES, 28 de MAYO. Life Line Screening es un servicio móvil de exámenes vasculares que ha venido a NSR antes, y regresa el viernes, 28 de Mayo. Los exámenes se harán en el Salón Parroquial y solamente con cita (llame al 800-679-5192). Los exámenes no son invasivos o dolorosos – la mayoría de los exámenes se hacen con una técnica de ultrasonido. Los exámenes que se ofrecerán son exámenes de embolia/arteria carótida, examen de ritmo de corazón, examen de la arteria aortita abdominal, examen de embolia, examen de enfermedad periférica arterial, y riesgo de osteoporosis. Al participar en estos exámenes, usted puede estar consciente de los potenciales de problemas de salud escondidos a un costo bajo, para que su médico le pueda ofrecer cuidado de seguimiento. Los primeros cuatro exámenes se ofrecen en un paquete por \$149.00, y para incluir el examen de osteoporosis son \$10.00 más. En el pasado, muy pocos de los parroquianos de NSR han necesitado referencia a sus médicos con un problema potencial. Si está interesado/a, asegúrese de llamar para hacer su cita.

¡OOPSIE! En el boletín de la semana pasada dijimos que íbamos a incluir un volante para más información acerca de estos exámenes vasculares – se nos olvidó. COMO RESULTADO EL VOLANTE SE ENCUENTRA CON ESTE BOLETON (¡eso esperamos!).

LAS CENAS DEL VIERNES POR LA NOCHE NECESITAN MAS VOLUNTARIOS para ayudar a preparar la cena de los viernes. Si desea ayudar a su comunidad por favor considere integrarse a uno de nuestros equipos. Este es un ministerio que llegará a querer. Comuníquese con Sue Bonin a la Oficina Parroquial, 510.471.2609.

LA ESCUELA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO ESTA ACEPTANDO SOLICITUDES PARA INGRESAR EN NUESTRAS CLASES DEL OTOÑO DE 2010. Tenemos plazas en todos los grados, del Kinder hasta el Grado 8. Déle a su hijo un regalo que le durará toda una vida – una educación Católica. La cual le proveerá una fuerte fundación académica y moral sobre las cuales podrá erigir un brillante porvenir. El sacrificio que usted hará hoy al pagar los gastos de escolaridad será preponderado por el crecimiento y desarrollo que usted verá en su hijo/a. Aún en la economía de hoy día, una educación Católica queda a su alcance – venga, hable con nosotros acerca de las posibilidades que existen (becas, y otras fuentes de recursos disponibles a personas que califican). Llámenos y fije visita con nosotros al (510) 471-3765.

ORACIONES

MANTENGAN EN SUS ORACIONES A ESTAS PERSONAS DE NUESTRA PARROQUIA Y DE NUESTRAS FAMILIAS que se hallan enfermos y sin poder salir de sus hogares: Tony Baligaya, Elvamae Borghi, Lindy C., Maria Camarillo, Grace Caminada, Daniel Canales, Rose Canales, Grace Carr, Anita Castillo, Grace Continelli, Cindy Davis, Chealsy Davis, Courtney Davis, Maria DeAraujo, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Joseph Dunbar, Martha Estrella, Juanita Estrellas, Ed Fiala, James Finnigan, Frank Gallegos, Sobeida Gallegos, Ronnie Graves, Emilio Gudino, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Jesús Gutierrez, Anne Guzman, Eduardo Hernandez, Henry Hernandez, Margaret K., Mark Kamakea, Francisco Lozano, Carmen Martinez, Lupita Martinez, Philip Molina, Frances Morales, Joe Morales, Richard Nelson, Ma. Elena Ochoa, Luis Ruben Peinado, Mario Perales, Anita Perkins, Alexandria Ramos, Monica Raygoza, Benjamin Renteria, Marcella Roderigues, Lydia Rodriguez, Fernando Puyol, Joe Romero, Angel

Salindong, Macca Savage, Myron Tejada, Vivianlee Tonry, Fernando Trujillo, Ana Valdez, Bienvenida Villafuerte, Mary Ybarra. (Ren. 5/16)

Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIA, VINO, CIRIOS, Y FLORES.

Deseo patrocinar lo siguiente el 1er fin de semana disponible – o – en este fin de semana* _____

- Hostias (\$25.00/semana); Vino (35.00/semana); Cirios (\$35.00 por semana);
 Flores (\$125.00/semana)

Fecha de hoy _____

Nombre _____ Cuenta / Sobre # _____

Dirección de Casa _____ Teléfono _____

Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:

(Ejemplos: «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»

«El vino fue patrocinado por María Smith en memoria de su mamá, Juana.»

* No podremos garantizar la fecha deseada. Si la semana que Ud. desea ya está prometida, le daremos la fecha más próxima a la que desea.

Coloque este formulario en la Colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.



**Esta Semana
En N.S.R.**

Martes, 25 de mayo

Estudio de Biblia en inglés, Cuarto de Eddie Dobrec, 10:00 a.m

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Estudio de Biblia en inglés, Cuarto 206 de la Oficina, 7:00 p.m.

Grupo de Jóvenes en los grados 7 y 8, Cuarto de Arriba del Salón, 7:30 – 8:30 p.m.

Junta del Comité de Liturgia, Cuarto 107 de la Oficina, 7:30 p.m.

Miércoles, 26 de mayo

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Jueves, 27 de mayo

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Viernes, 28 de mayo

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Cena para los necesitados, Cuarto de Eddie Dobrec, 6:00 p.m.

Ensayo del Coro en Español, Templo, 7:00 p.m.

Sábado, 29 de mayo

Noche de Rosario, español, 6:00 p.m.

Domingo, 30 de mayo

Segunda Colecta para el Mantenimiento Parroquial